

DIN EN ISO 24534-4/A1



ICS 35.240.60; 43.020

Änderung von
DIN EN ISO 24534-4:2011-10

**Automatische Fahrzeug- und Ausstattungsidentifizierung –
Elektronische Identifizierung für die Registrierung (ERI) von Fahrzeugen –
Teil 4: Sichere Kommunikation mittels asymmetrischer Techniken –
Änderung 1 (ISO 24534-4:2010/Amd 1:2019);
Englische Fassung EN ISO 24534-4:2010/A1:2019**

Automatic vehicle and equipment identification –
Electronic registration identification (ERI) for vehicles –
Part 4: Secure communications using asymmetrical techniques – Amendment 1
(ISO 24534-4:2010/Amd 1:2019);
English version EN ISO 24534-4:2010/A1:2019

Identification automatique des véhicules et des équipements –
Identification d'enregistrement électronique (ERI) pour les véhicules –
Partie 4: Communications sécurisées à l'aide de techniques asymétriques – Amendement 1
(ISO 24534-4:2010/Amd 1:2019);
Version anglaise EN ISO 24534-4:2010/A1:2019

Gesamtumfang 18 Seiten

DIN-Normenausschuss Automobiltechnik (NAAutomobil)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 24534-4/A1:2019) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 204 „Intelligent transport systems“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 278 „Intelligente Verkehrssysteme“ erarbeitet, dessen Sekretariat von NEN (Niederlande) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Gemeinschaftsarbeitsausschuss NA 052-00-71 GA „Gemeinschaftsarbeitsausschuss NAAutomobil/DKE: Intelligente Verkehrssysteme“ des DIN-Normenausschusses Automobiltechnik.

Dieses Dokument enthält unter Berücksichtigung des DIN-Präsidialbeschlusses 1/2004 nur die Englische Fassung von EN ISO 24534-4/A1:2019.

Das DIN-Präsidium hat mit seinem Beschluss 1/2004 festgelegt, dass von dem in den Regeln der europäischen Normungsarbeit von CEN/CENELEC verankerten Grundsatz, wonach Europäische Normen in den drei offiziellen Sprachen Deutsch, Englisch und Französisch veröffentlicht werden, in begründeten Ausnahmefällen abgewichen und auf die deutsche Sprachfassung verzichtet werden kann.

Die Genehmigung dafür hat die DIN-Geschäftsleitung entsprechend ihren in Anlage 1 zu dem DIN-Rundschreiben A 5/2004 festgelegten Kriterien für die vorliegende Norm auf Antrag des NA 052 NAAutomobil als Ergebnis einer Einzelfallentscheidung erteilt, zumal bereits dieser Norm zugrunde liegende Papiere überwiegend in englischer Sprache auch von den deutschen Marktteilnehmern angewendet werden.

Für verschiedene Anwendungsfälle werden eindeutige elektronische Identifikationsmöglichkeiten (en: Electronic Registration Identification, ERI) über die Lebensdauer eines Fahrzeuges benötigt. Der eindeutige Fahrzeugbezeichner muss dabei in einem sicheren Umfeld innerhalb eines elektronischen Registrierungsanhängers (en: Electronic Registration Tag, ERT) im Fahrzeug platziert werden. Der bevorzugte Bezeichner dabei ist die Fahrzeug-Identifikationsnummer (FIN), welche der Fahrzeughersteller nach ISO 3779 eindeutig einem Fahrzeug zuordnet. Dabei kann ein ERT neben der FIN abhängig vom Anwender weitere Fahrzeugdaten enthalten. Mit einem elektronischen Lesegerät können Daten vom ERT gelesen oder auch geschrieben werden. Optional kann der ERT auch mit anderen im Fahrzeug verbauten Steuergeräten kommunizieren. Dieser Teil der Fachgrundnorm legt die Schnittstelle für den gesicherten Datenaustausch zwischen ERT und ERI-Lesegerät fest. Mögliche Anwender dieser Norm sind Behörden oder Systemhersteller.

English Version

Automatic vehicle and equipment identification —
Electronic registration identification (ERI) for vehicles —
Part 4: Secure communications using asymmetrical
techniques —
Amendment 1
(ISO 24534-4:2010/Amd 1:2019)

Identification automatique des véhicules et des
équipements —
Identification d'enregistrement électronique (ERI)
pour les véhicules —
Partie 4: Communications sécurisées à l'aide de
techniques asymétriques —
Amendement 1
(ISO 24534-4:2010/Amd 1:2019)

Automatische Fahrzeug- und
Ausstattungsidentifizierung —
Elektronische Identifizierung für die Registrierung
(ERI) von Fahrzeugen —
Teil 4: Sichere Kommunikation mittels
asymmetrischer Techniken —
Änderung 1
(ISO 24534-4:2010/Amd 1:2019)

This amendment A1 modifies the European Standard EN ISO 24534-4:2010; it was approved by CEN on 5 March 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword

This document (EN ISO 24534-4:2010/A1:2019) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 204 "Intelligent transport systems" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 278 "Intelligent transport systems" the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2019, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2019.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 24534-4:2010/Amd 1:2019 has been approved by CEN as EN ISO 24534-4:2010/A1:2019 without any modification.

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 204, *Intelligent transport system*.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

